

**паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 17.05.2024

версія № 6

змінена версія від: 15.02.2023

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **CarpetPro Чистячий засіб iCapsol, Таблетки RM 760**
- **Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і nereкомендовані застосування**
Лише для професійних користувачів.
- **Застосування речовини/суміші** Розпилювальний екстракційний очищувач
- Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- **Виробник/постачальник:**

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden
Tel.: +49-7195-14-0

TOV Kärcher
12 Instytutska Street,
Hatne,
Fastivskyi region, Kyivska oblast
08159 Ukraine
Tel.: +380 44 250 7500

Internet: www.karcher.com

- **Відділ, який надає довідкову інформацію:**

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com

- **Телефон екстреного зв'язку:**

При пригодах, пов'язаних з небезпечними речовинами [або небезпечними вантажами]
Вихід, витік, пожежа, контакт з речовиною або нещасний випадок
Телефонуйте до компанії CHEMTREC, в будь-який час доби
За межами США та Канади: +1 703 741-5970 (можна зателефонувати за рахунок абонента, який викликається)
У США та Канаді: 1-800-424-9300

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

- **Класифікація речовини або суміші**
Eye Irrit. 2 H319 Спричиняє важкі подразнення очей.
STOT SE 3 H335 Може подразнювати дихальні шляхи.
- **Елементи маркування**
- **Елементи маркування GHS**
Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).

(продовження на сторінці 2)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 17.05.2024

версія № 6

змінена версія від: 15.02.2023

Торгова назва: CarpetPro Чистячий засіб iCapsol, Таблетки RM 760

Піктограми загроз

(продовження сторінки 1)



GHS07

Сигнальне слово Увага

Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:

Лимонна кислота

Вказівки щодо небезпеки

H319 Спричиняє важкі подразнення очей.

H335 Може подразнювати дихальні шляхи.

Вказівки щодо безпеки

P261 Уникати вдихання пилу/диму/газу/туману/пару/аерозолю.

P280 Носити засіб для захисту очей/засіб для захисту обличчя.

P304+P340 ПРИ ВДИХАННІ: Вивести/винести постраждалого на свіже повітря і надати йому спокійного положення, яке полегшує дихання.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТІ З ОЧИМА: Впродовж кількох хвилин обережно промити водою. По можливості, зняти контактні лінзи (якщо такі є). Промивати далі.

P405 Зберігати під замком.

P501 Вміст/ємність утилізувати згідно з місцевими/регіональними/національними/міжнародними приписами.

Інші небезпеки

Результати оцінювання PBT і vPvB

PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних): Не застосовується.

vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення): Не застосовується.

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

Хімічна характеристика: суміші

Опис: Суміш з нижченаведених речовин з безпечними домішками

Небезпечні складники:

497-19-8	sodium carbonate	Eye Irrit. 2, H319	30-50%
77-92-9	Лимонна кислота	Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	30-50%
144-55-8	sodium hydrogencarbonate		5-10%
6153-56-6	Дигідрат щавлевої кислоти	Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312	≥1-<3%
68439-46-3	C9-11 alcohol ethoxylate	Eye Irrit. 2, H319	1-5%
9004-34-6	Cellulose		1-5%

Розпорядження (ЄС) № 648/2004 про миючі речовини / Позначення складників

polycarboxylates	≥5 - <15%
non-ionic surfactants, anionic surfactants	<5%
perfumes	

(продовження на сторінці 3)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 17.05.2024

версія № 6

змінена версія від: 15.02.2023

Торгова назва: CarpetPro Чистячий засіб iCapsol, Таблетки RM 760

(продовження сторінки 2)

- **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

- **Опис заходів першої допомоги**
- **При вдиханні:** Забезпечити доступ свіжого повітря, при наявності скарг звернутись до лікаря.
- **При контакті зі шкірою:** Загалом, продукт не подразнює шкіру.
- **При контакті з очима:** Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.
- **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:**
Промити ротову порожнину і випити багато води.
При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.
- **Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

- **Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:**
CO₂, вогнегасний порошок або розсіяний струмінь води. Велику пожежу гасити розсіяним струменем води або спиртостійкою піною.
- **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи не потрібні.
- **Додаткові дані** Забруднену воду після гасіння пожежі збирати окремо, не зливати у каналізацію.

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**
Не потрібний.
- **Заходи з захисту навколишнього середовища:**
Запобігати потрапленню в каналізацію/поверхневі/ґрунтові води.
Запобігати потрапленню в ґрунтове покриття/землю.
- **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати механічним способом.
- **Посилання на інші розділи**
Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.

(продовження на сторінці 4)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 17.05.2024

версія № 6

змінена версія від: 15.02.2023

Торгова назва: CarpetPro Чистячий засіб iCapsol, Таблетки RM 760

Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13. (продовження сторінки 3)

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

- **Застереження для безпечного використання**
Уникати утворення пилу.
Уникати контакту зі шкірою та очима.
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи непотрібні.
- **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Захищати від вогкості. Зберігати в сухому та закритому вигляді.
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:**
Тримати подалі від харчових продуктів, напоїв та кормів.
- **Інші дані щодо умов зберігання:** Зберігати ємності щільно закритими.
- **Специфічне кінцеве застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

· Контрольні параметри

· Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці		
497-19-8 sodium carbonate		
PDK (RU)	довготривале значення: 2 mg/m ³	а; +;
77-92-9 Лимонна кислота		
PDK (RU)	довготривале значення: 1 mg/m ³	а;
144-55-8 sodium hydrogencarbonate		
GDK (UA)	довготривале значення: 5 mg/m ³	
PDK (RU)	довготривале значення: 5 mg/m ³	а;
9004-34-6 Cellulose		
PDK (RU)	довготривале значення: 10 mg/m ³	а;

· Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)

497-19-8 sodium carbonate		
інгальтивно	DNEL	10 mg/m ³ (M)

- **Обмеження і контроль впливу**
- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:**
Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

(продовження на сторінці 5)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 17.05.2024

версія № 6

змінена версія від: 15.02.2023

Торгова назва: CarpetPro Чистячий засіб iCapsol, Таблетки RM 760

(продовження сторінки 4)

- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:**
Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.
Негайно зняти забруднений, просочений одяг.
Помити руки перед перервами або в кінці роботи.
Уникати контакту з очима і шкірою.
- **Захист органів дихання:** Не потрібний при хорошій вентиляції приміщення.
- **Захист рук:** Непотрібний.
- **Матеріал захисних рукавиць** Не потрібний.
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць** Не потрібний.
- **Захист очей:**



Захисні окуляри, які щільно прилягають

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

- **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**
- **Загальна інформація**
- **Агрегатний стан** Твердий
- **Колір:** Безбарвний
- **Запах** зелений чай
- **Поріг сприймання запаху:** Не визначено.
- **Температура плавлення/область плавлення:** Не визначено.
- **Точка кипіння або початкова точка кипіння й інтервал скипання** Не визначено.
- **Займистість (тверда речовина, газ):** Не визначено.
- **Межі вибухонебезпечності:**
- **Нижня:** Не визначено.
- **Верхня:** Не визначено.
- **Точка займання:** Не застосовується.
- **Самозаймистість:** не застосовується
- **Температура розпаду:** Не визначено.
- **Рівень pH:** Не визначено.
- **Рівень pH 10%** 8-9
- **В'язкість:**
- **кінематична:** Не застосовується.
- **динамічна:** Не застосовується.
- **Здатність до розчинення**
- **вода:** Розчинний.
- **Коефіцієнт розподілу (n-октанол/вода):** Не визначено.
- **Тиск пари:** Не застосовується.
- **Тиск пари:**
- **Відносна щільність** Не визначено.
- **Насипна щільність:** 890 kg/m³

(продовження на сторінці 6)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 17.05.2024

версія № 6

змінена версія від: 15.02.2023

Торгова назва: CarpetPro Чистячий засіб iCapsol, Таблетки RM 760

(продовження сторінки 5)

- | | |
|---|---------------------------------|
| · Щільність пари | Не застосовується. |
| · Інша інформація | |
| · Зовнішній вигляд: | |
| · Форма: | Таблетки |
| · Важлива інформація щодо захисту здоров'я і навколишнього середовища, техніки безпеки тощо | |
| · Температура займання: | Продукт не є самозаймистим. |
| · Вибухонебезпечність: | Продукт не є вибухонебезпечним. |
| · Зміна стану | |
| · Швидкість випаровування | Не застосовується. |

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

- Реактивність відповідає 10.3
- Хімічна стабільність
- Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати: Не розпадається при належному застосуванні.
- Можливість небезпечних реакцій Даних за небезпечні реакції немає.
- Умови, яких необхідно уникати Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- Несумісні матеріали: Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- Небезпечні продукти розпаду: Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

- Інформація про класи небезпеки, що визначені в Регламенті (ЄС) № 1272/2008.
- Гостра токсичність: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

497-19-8 sodium carbonate

орально	LD50	2800 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>2000 mg/kg (rabbit)

6153-56-6 Дигідрат щавлевої кислоти

дермально	LD50	20000 mg/kg (can)
-----------	------	-------------------

68439-46-3 C9-11 alcohol ethoxylate

орально	LD50	>5000 mg/kg (Ratte)
---------	------	---------------------

- на шкіру: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- на очі: Спричиняє важкі подразнення очей.
- Сенсибілізація: Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- Мутагенність ембріональних клітин Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

(продовження на сторінці 7)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 17.05.2024

версія № 6

змінена версія від: 15.02.2023

Торгова назва: CarpetPro Чистячий засіб iCapsol, Таблетки RM 760

(продовження сторінки 6)

- **Канцерогенність** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Токсична дія на репродуктивну функцію** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)** Може подразнювати дихальні шляхи.
- **Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)**
Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Небезпека для функції дихання** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· **Токсичність**

· **Токсичність для водних організмів:**

497-19-8 sodium carbonate

EC50/48 h 200-227 mg/l (Ceriodaphnia dubia)

EC50/96 h 300 mg/l (Lepomis macrochirus)

77-92-9 Лимонна кислота

LC50/48 h 440 mg/l (Leuciscus idus) (OECD Test Guideline 203)

LC50/24 h 1,535 mg/l (Daphnia magna) (static test)

6153-56-6 Дигідрат щавлевої кислоти

LC50/48 h 160 mg/l (Leuciscus idus)

EC50/48 h 162,2 mg/l (Daphnia magna)

68439-46-3 C9-11 alcohol ethoxylate

LC50/96 h 1-10 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

EC50/48 h 1-10 mg/l (Daphnia magna)

EC50/72 h 1-10 mg/l (Algae)

- **Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**
Не застосовується.
- **Властивості, що руйнують ендокринну систему**
Продукт не містить речовин з властивостями, які руйнують ендокринну систему.
- **Інша шкідлива дія**
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:**

Органічні комплексоутворюючі агенти, які входять до складу продукту, досягають ступеню елімінації DOC 80% (згідно з № 406 Додатку «Методи аналізу і вимірювань») і на основі цього задовольняють підвищеним вимогам Додатку 49 нового Розпорядження про стічні води.

(продовження на сторінці 8)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 17.05.2024

версія № 6

змінена версія від: 15.02.2023

Торгова назва: CarpetPro Чистячий засіб iCapsol, Таблетки RM 760

(продовження сторінки 7)

Поверхнево-активна речовина, яка міститься у цьому препараті (поверхнево-активні речовини, які містяться у цьому препараті) задовольняє(ють) вимогам щодо біологічного розпаду, визначеним у Розпорядженні (ЄС) № 648/2004 про синтетичні миючі засоби. Документи, які це підтверджують, надаються компетентним органам країн-членів на їхню вимогу або на вимогу виробника миючих засобів.

Продукт не містить органічно зв'язаних галогенів (без вмісту АОХ).

Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

- **Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:**
Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
Відправити на спеціальну переробку з дотриманням приписів компетентних органів.
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:**
Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.
- **Рекомендований засіб для чищення:** Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

- | | |
|--|--------------------|
| · Номер за класифікацією ООН або ідентифікаційний номер | |
| · ADR, IMDG, IATA | відсутній |
| · Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН | |
| · ADR, IMDG, IATA | відсутній |
| · Клас небезпеки вантажу | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Клас | відсутній |
| · Група упаковки | |
| · ADR, IMDG, IATA | відсутній |
| · Небезпека для навколишнього середовища: | Не застосовується. |
| · Спеціальні запобіжні заходи для користувача | Не застосовується. |
| · Морські перевезення навалом у відповідності до інструментів ММО | Не застосовується. |
| · Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): | відсутній |

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 17.05.2024

версія № 6

змінена версія від: 15.02.2023

Торгова назва: CarpetPro Чистячий засіб iCapsol, Таблетки RM 760

(продовження сторінки 8)

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

- Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.
- Національні приписи:
- Інформація щодо обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом: Дотримуватись обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом, щодо підлітків.
- Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

Інформація про продукт лист доступний і буде відправлений за запитом.

- **Важливі фрази**
H302 Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.
H312 Шкідливий для здоров'я при контакті зі шкірою.
H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.
H319 Спричиняє важкі подразнення очей.
H335 Може подразнювати дихальні шляхи.
- **Контактна особа:**
Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com
- **Скорочення і аббревіатури:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3
- *** Дані, змінені порівняно з попередньою версією**
- 0-011-335-0 RM 760 T/6 2-647